



Ultrapoint™

Instructions

The Cox **Ultrapoint™** is designed to apply mortars and tile grouts efficiently and cleanly. Its powerful action pumps the mortar deep into joints to minimise voids for maximum joint strength.

Recommended Mix

- 1 1 part cement
 ½ part hydrated lime (optional)
 plasticiser to supplier's instructions
 5 parts sieved builders' sand.

Do not use sharp sand or gravel. They do not flow under pressure.

Good mixing is critical. Using a mixing paddle is strongly recommended. Mix for 4 to 5 minutes to achieve a smooth, buttery mixture free from lumps. If mixing in a container, ensure that there is no unmixed material in the corners. *Adding more water is no substitute for good mixing.*

Add the plasticiser to the water rather than the other way round. Pouring the water onto the plasticiser can produce too much froth.

Filling The Gun

- 3  Push in the release plate at the back of the gun and pull the 'T' handle back until the plunger is out of the barrel and remove barrel. If the plunger sticks because it is dry, just pour some water into the barrel.

- 4 Attach the chosen nozzle: grey for tile grouting; black for mortars, large joints and brick pointing. Mortars are too coarse to flow though the grey nozzle unless it is cut back to enlarge the opening.

- 5  Fill the barrel and replace. Operate the trigger until the plunger makes contact with the material. The gun is now ready for use.

Applying The Material

- 6  The **Ultrapoint™** works like a mastic gun. Apply steady pressure on the trigger. The mechanism is powerful and does not require a lot of force.

- 7 If the gun blocks, don't force it. Pull the rod back and empty the barrel.

- 8 Avoid mortar contaminating the mechanism by regularly rinsing it clean.

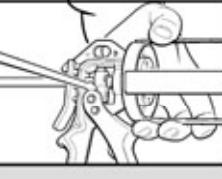
- 9 If the material will still not flow properly, this may be due to:
a. incomplete mixing
b. insufficient plasticiser in the mix
c. sharp sand or gravel in the mix
d. sand and cement premix separating in the bag.
Ensure when using a part-bag that dry materials are properly mixed.
e. nozzle opening too fine.

Adjusting the Plunger

- 10  The plunger is adjustable for wear. Tightening the nuts will squeeze the rubber to tighten its fit in the barrel.

Note: If the plunger is difficult to move even when wet it may be over-tightened. Loosening the nuts will solve this.

Maintenance

- 11 
 Always wash the gun immediately after use, ensuring that no grout/mortar remains in the mechanism.

A light application of oil to the mechanism afterwards will ensure reliable and efficient performance.

Do

- Use the right ingredients
- Mix well with a paddle
- Choose the right nozzle; black for mortars; grey for grouts

Don't

- Use sharp sand. It won't flow
- Use gravel. It will block the nozzle
- Make so much mix that it stands too long
- Use fine opening of grey nozzle for mortars

Fugenpistole



Gebrauchsanweisung

Die Cox Fugenpistole ist speziell für das leistungsfähige und saubere Auftragen von Mörtel und Fliesenarbeiten entwickelt worden. Die leistungsfähige Pumpe versichert, dass der Mörtel tief in die Fugen gespritzt wird und somit keine Lücken entstehen können; die Fugen erlangen somit maximale Stärke.

Wir empfehlen folgende Mischung

- 1 1 Teil Zement
½ Teil Hydratalkal (fakultativ)
Plastifikator nach den Angaben des Lieferanten.
5 Teile gesiebter Bausand.

Benutzen Sie keinen scharfen Bausand oder Kies, weil diese unter Druck nicht aufgetragen werden können.

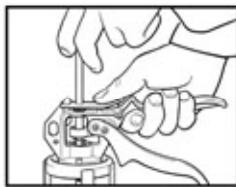
2

- Eine gute Mischung ist wesentlich. Ein Rührpaddel ist sehr empfehlenswert.** Rühren Sie ca. 5 Minuten um eine weiche, cremige Mischung ohne Klumpen zu erzielen. Falls Sie einen Kontainer benutzen, vergewissern Sie sich vorher, dass kein Material in den Ecken haftet. Das Zufügen von Wasser ist kein Ersatz für eine gute Mischung.

Fügen Sie den Plastifikator zum Wasser zu - nicht umgekehrt. Das Zufügen von Wasser zum Plastifikator kann viel Schaum verursachen.

Einfüllen der Pistole

3



Drücken Sie die Auslöseplatte, welche hinten an der Pistole angebracht ist, ziehen Sie dann den T-Griff zurück bis der Kolben sich vom Rohr gelöst hat, jetzt können Sie das Rohr herausnehmen. Falls der Kolben zu trocken ist und deshalb im Rohr stecken bleibt, giessen Sie einfach ein wenig Wasser in das Rohr.

5



Füllen Sie das Rohr und legen Sie es in die Pistole. Ziehen Sie den Abzug bis der Kolben das Material berührt. Die Pistole ist jetzt arbeitsbereit.

4

Bringen Sie die gewählten Düsen an; grau für Fliesen; schwarz für Mörtel, grosse Fugen, Ziegel- und Backstein. Mörtel ist zu grobkörnig um durch die grauen Düsen durchzufließen, außer Sie schneiden sie zurück um eine grössere Öffnung zu erzielen.

Auftragen des Materials

6



Die Fugenpistole arbeitet wie eine Dichtungspistole. Der Druck auf den Abzugsmechanismus sollte regelmässig sein. Der Mechanismus ist leistungsfähig und benötigt daher keine grosse Anstrengung.

7

Falls die Pistole blockiert ist, darf der Arbeitsvorgang nicht erzwungen werden. Ziehen Sie das Rohr zurück und leeren Sie das Rohr.

8

Durch regelmässiges spülen können Sie verhindern, dass der Mörtel in den Mechanismus eindringt.

9

- Falls das Material immer noch nicht richtig fließen will, überprüfen Sie folgendes:
- a. unvollständige Mischung
 - b. die Mischung hat nicht genug Plastifikator
 - c. die Mischung hat scharfen Sand oder Kies
 - d. die Sand- und Zementmischung hat sich in der Verpackung zersetzt. Versichern Sie sich, falls Sie Mischungen in Paketen benutzen, dass das trockene Material richtig gemischt wurde.
 - e. Die Düsenöffnung ist zu fein.

Den Kolben einstellen

10



Den Kolben kann man je nach Abnutzung einstellen. Wenn man die Schraubenmuttern fester anzieht, passt sich der Gummi besser im Rohr an.

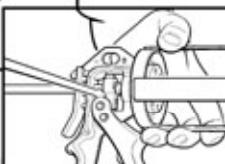
Bitte beachten: Falls es schwierig ist den Kolben zu bewegen, auch wenn mit Wasser benutzt, so kann es sein, dass er zu eng angezogen ist. Lösen Sie die Schraubenmuttern ein wenig.

Unterhaltung

11



Waschen Sie die Pistole jeweils nach jedem Gebrauch und versichern Sie sich, dass kein Mörtel im Mechanismus ist. Nach dem Waschen tragen Sie ein wenig Öl auf den Mechanismus auf. Dies garantiert einen zuverlässigen und leistungsfähigen Arbeitsablauf.



Was Sie tun sollten

- Benutzen Sie die richtigen Zutaten
- Mischen Sie mit einem Rührpaddel
- Wählen Sie die richtige Düse, schwarz für Mörtel, grau für Fliesenarbeit.

Was Sie nicht tun sollten

- scharfen Bausand benutzen
- Kies benutzen. Kies verstopt die Düse.
- bereiten Sie keine zu grosse Mischung vor, die in absehbarer Zeit nicht benutzt wird.
- benutzen Sie für Mörtel keine grauen Düsen mit kleinen Öffnungen

Pistolet d'injection



Mode d'emploi

Le pistolet Cox d'injection de mortier et de ciment a été spécialement conçu pour la rénovation de jointures de maçonnerie et les travaux de jointoiement et rejoignoiement de carrelage ou de façade. Grâce à sa puissance, cet applicateur permet le pompage et l'injection de mortier en profondeur en minimisant la formation de bulles.

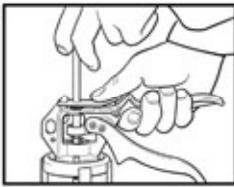
Il assure des applications rapides et nettes et une bonne résistance des joints.

Dosage Recommandé

- 1 Une part de ciment
½ part de chaux (option)
Plastifiant: pour le dosage, suivre les instructions du fabricant.
5 parts de sable.

Ne pas utiliser de gros sable ou du gravier (granulats) car cela empêcherait le bon écoulement du ciment.

Remplissage Du Pistolet

- 3 Presser sur la plaque de relâchement à l'arrière du pistolet et tirer sur la tige en forme de T jusqu'au retrait complet du piston hors du fût. Retirer le fût. Au cas d'immobilisation du piston à l'intérieur du cylindre, décoller le piston en versant de l'eau à l'intérieur du cylindre.
- 4 Emboîter la buse: grise pour les joints fins et le rejoignoiement de dallages; noire pour les joints larges et les travaux de maçonnerie.

- 2 Le bon mélange des ingrédients est essentiel en particulier lors de l'utilisation du pistolet avec la buse grise.

Le malaxage à l'aide d'une palette mélangeuse est hautement recommandé. Mélanger pendant 4 à 5 minutes jusqu'à obtention d'un mélange homogène. Dans le cas de mélange dans un récipient, assurez-vous que tous les ingrédients soient complètement et correctement mélangés.
(le rajout d'eau ne remplace pas la maniabilité et l'ouvrabilité qu'il apporte à un bon mélange préalable.)
Ajouter le plastifiant à l'eau et non le contraire pour éviter la formation intempestive de mousse.

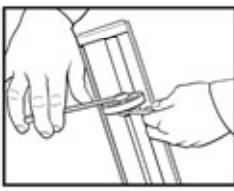
- 5 Remplir le fût. Le mortier ne peut être extrudé à travers l'orifice de la buse grise. Si nécessaire ajuster l'ouverture en coupant à la longueur voulue l'extrémité de la buse.
- 6 Remettre en place le cylindre et appuyer sur la gâchette afin d'obtenir un contact entre le piston et le ciment. Le pistolet est à présent prêt à être utilisé.

Extrusion et Application

- 6 Le pistolet pour injection de ciment fonctionne comme un pistolet à mastic. Appuyez de façon régulière sur la gâchette. Grâce à son puissant mécanisme, ceci ne requiert aucun effort physique.
- 7 Si le pistolet se bloque, ne pas forcer. Tirer sur la tige et vider le fût.
- 8 Pour éviter que le mortier ne contamine le mécanisme, rincez-le régulièrement.

- 9 Si le matériau ne s'écoule pas correctement, ceci peut être dû à:
 - a. un mauvais mélange et/ou malaxage
 - b. un manque de plastifiant
 - c. utilisation de gravier/gros sable
 - d. dans le cas de l'utilisation de mélange ciment/sable prêt à l'emploi, assurez-vous que les deux composants soient correctement mélangés.
 - e. ouverture de la buse trop fine.

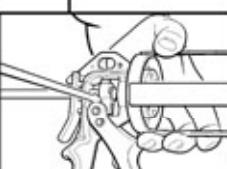
Usure et Ajustement du Plongeur

- 10 Pour une adhésion optimale au fût, le piston en caoutchouc peut être resserré en ajustant l'écrou à l'extrémité du plongeur.

Remarque: Le serrage extrême du piston de caoutchouc peut causer l'immobilisation de la tige pousoir.

Maintenance

- 11 Le pistolet doit être vidé et rincé soyeusement et ceci immédiatement après chaque utilisation.

Pour une meilleure efficacité et une durée de vie prolongée de l'applicateur, huiler légèrement le mécanisme d'entraînement.

Toujours:

- Utiliser les ingrédients appropriés
- Mélanger correctement à l'aide d'une plaque de mélangeuse
- Choisir la bonne buse: noire pour le mortier; grise pour la réalisation de joints lors de la pose de carreaux ou carrelages.

Ne Pas

- Utiliser de gros sable. Le produit ne s'écoulera pas
- Utiliser de gravier/granulats
- Préparer trop de ciment à l'avance
- Utiliser la buse grise pour injecter du mortier, l'ouverture étant trop fine.

Pistola de Inyección



Instrucciones de Operación

La Pistola de Inyección Cox (pointing gun) está diseñada para una aplicación de mortero y lechada de mosaicos de manera limpia y eficiente. Su poderosa acción de inyección hace que el mortero penetre profundamente entre las uniones lo cual minimiza los vacíos y ofrece una fuerza máxima de unión.

Mezcla Recomendada

- 1 1 Parte de cemento
½ parte de yeso
aditivo suavizante preparado de acuerdo a las instrucciones del proveedor
5 partes de arena de construcción colada.

No se utilice arena áspera ni grava. El mortero de grano grueso no fluye bajo presión.

Una buena mezcla es crítica. La utilización de una paleta para mezclar es altamente recomendada.

Mezcle de 4 a 5 minutos para obtener una mezcla consistente suave y lisa sin grumos. En caso de tratarse de mezcla en contenedor, asegúrese que no queda material sin mezclar en las orillas. *El agregar más agua no sustituye el hacer una mezcla total.*

Agregue el aditivo suavizante al agua en vez de hacerlo al contrario. El verter el agua en el aditivo suavizante puede resultar en la obtención de mucha espuma.

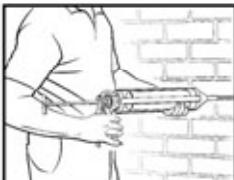
Carga de la Pistola

- 3  Empuje la placa de descarga en la parte posterior de la pistola, jale la barra T hacia atrás hasta que el émbolo salga del barril y remueva el barril. Si el émbolo se atasca es porque está seco, sólo vierta un poco de agua en el cilindro.
- 4 Inserte la boquilla de su elección: gris para la lechada de baldosas o azulejos; negra para mortero, uniones grandes y punteada de ladrillos. La mezcla de morteros es demasiado áspera y voluminosa para la aplicación con la boquilla gris a menos de hacer un corte agrandando la apertura a esta boquilla.



Llene el barril y reemplace. Opere el gatillo hasta hacer que el émbolo haga contacto con el material. La pistola se encuentra ahora lista para su uso.

Aplicación del Material

- 6  La Pistola de Inyección (pointing gun) funciona como una pistola de mastique. Aplique una presión constante y regular en el gatillo. El mecanismo es poderoso y no requiere de mucha fuerza.
- 7 Si la pistola se bloquea, no la fuerce. Jale la varilla hacia atrás y vacíe el barril.
- 8 Evite la contaminación del mecanismo enjuagando regularmente el aplicador hasta que quede limpio.

- 9 Si el material aún no fluye de manera adecuada, ello puede deberse a:
- una mezcla parcial del material
 - falta de aditivo suavizante en la mezcla
 - arena gruesa o grava en la mezcla
 - arena y cemento premezclados separándose en la bolsa.
- Asegúrese que los materiales están correctamente mezclados cuando utilice una bolsa con materiales pre-mezclados
- Apertura de la boquilla demasiado pequeña.

Ajuste del Embolo

- 10  El émbolo se adapta al uso. Ajustando las tuercas, el plástico es estrechado para adoptar el ajuste requerido en el interior del barril.
- Nota: si el émbolo tiene dificultad de movimiento aún cuando se encuentre húmedo, es posible que se encuentre demasiado estrechado. Desapretando un poco las tuercas se resuelve esta situación.

Mantenimiento

- 11  Siempre lave la pistola inmediatamente después de la utilización, asegurándose que no quedan partículas de lechada ni mortero dentro del mecanismo. Una ligera aplicación de aceite en el mecanismo después de la limpieza asegurará un confiable y eficiente funcionamiento.

Si

- Utilice los ingredientes correctos
- Mezcle bien con una paleta
- Escoja la boquilla adecuada: negra para mortero; gris para lechada

No

- Utilice arena gruesa. La mezcla no fluirá
- Utilice grava. Esto bloqueará la boquilla
- Prepare más mezcla de la necesaria para la aplicación inmediata
- Utilice la estrecha apertura de la boquilla gris para mortero